

## INFORME FINAL DE ACTIVIDADES

Guatemala, 29 de diciembre de 2023

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez  
Director General  
Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas  
Ministerio de Cultura y Deportes  
Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe FINAL de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	<u>Aldo Alberto García Aquino</u>	CUJ:	<u>2406 56806 0511</u>
Número de contrato:	<u>DGDGFC-029-645-2023</u>	Acuerdo Ministerial:	<u>831-2023</u>
Servicios (Técnicos o Profesionales):	<u>Técnicos</u>	Nit del Contratista:	<u>7976252-2</u>
Número de Facturas:	<u>97726721</u>	Serie:	<u>3B068C49</u>
Honorarios Mensuales:	<u>Q 5,000.00</u>	Período del Informe:	<u>01/08/2023 al 31/12/2023</u>
Monto Total del Contrato:	<u>Q 25,000.00</u>	Plazo del Contrato:	<u>01/08/2023 al 31/12/2023</u>
Unidad Administrativa donde presta los servicios:	<u>Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana</u>		

Objetivos del Contrato:

"El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para el Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación, diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios Técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de las Actividades Realizadas durante el Periodo Comprendido:

- Apoyé en la implementación de procesos y actividades culturales para el impulso de la cultura local, ciencia, arte, expresiones culturales, culturas vivas y representativas, costumbres, tradiciones y otros acontecimientos culturales apegadas a las Políticas Culturales, Deportivas y Recreativas, según competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- Apoyé en compartir las actividades culturales realizadas en la comunidad lingüística asignada con la Dirección de Comunicación Social y Cultural del Ministerio de Cultura y Deportes para el desarrollo y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad, incentivando la participación ciudadana para el reconocimiento positivo del Ministerio de Cultura y Deportes.
- Apoyé en el avance de la formación de la ciudadanía para promover la participación ciudadana y contribuir al desarrollo humano sostenible.
- Apoyé en dar asistencia en sentencias judiciales, políticas y procesos de consulta comunitarias, en donde corresponda.
- Apoyé en la generación de alianzas para la vinculación Interinstitucional a nivel territorial a través de la relación con líderes comunitarios, autoridades municipales y departamentales, representantes de sociedad civil local, organizaciones culturales, organizaciones de jóvenes, centros educativos y otras organizaciones de interés, para incrementar los niveles de participación ciudadana.
- Apoyé generando mecanismos y herramientas para la recuperación intergeneracional de la cultura, ciencia y tecnología desde el enfoque cultural de los pueblos Maya, Xinca, Garífuna.
- Apoyé en dar atención y acompañamiento en los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE- y todo lo derivado del Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, apegadas a las competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- Apoyé al proceso de convocatorias para la Elección de Representantes de Pueblos Indígenas ante los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE-.
- Apoyé en actividades que se realizaron con representantes de pueblos indígenas para incidir con fundamentos en los espacios democráticos y participativos que fomenten la cultura y participación ciudad.

- j) Apoyé en la generación de acciones que atendieron el desarrollo, uso y revitalización de los idiomas nacionales, con prioridad en los que se encuentran en peligro de extinción según UNESCO a través de organizaciones publicas y/o privadas afines al fortalecimiento de los idiomas.
- k) Apoyé en la identificación y sistematización de información de elementos culturales de la localidad para la alimentación del Sistema de Información Cultural -SIC-.
- l) Apoyé registrando las acciones territoriales realizadas a través de los instrumentos establecidos por la jefatura correspondiente.
- m) Apoyé generando las condiciones favorables en términos de planificación, que se coordinen entre diferentes dependencias de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.

Aldo Alberto García Aquino  
Nombre Completo del Contratista

*Aldo Alberto García Aquino*  
Firma de Contratista

Ingrid Lucrecia Quinteros Samayoa  
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

*Ingrid Lucrecia Quinteros Samayoa*  
Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
(según Clausula de contrato: Décima Primera)  
Promoción Cultural y Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Licda. Mariela Alejandra Morataya Contreras  
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

*Mariela Alejandra Morataya Contreras*  
Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



## INFORME MENSUAL DE ACTIVIDADES

Guatemala, 29 de diciembre de 2023

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez  
Director General  
Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas  
Ministerio de Cultura y Deportes  
Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe MENSUAL de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	<u>Aldo Alberto García Aquino</u>	CUI:	<u>2406 56806 0511</u>
Número de contrato:	<u>DGDCFC-029-645-2023</u>	Acuerdo Ministerial:	<u>831-2023</u>
Servicios (Técnicos o Profesionales):	<u>Técnicos</u>	Nit del Contratista:	<u>7976252-2</u>
Número de Factura:	<u>977226221</u>	Serie:	<u>3B068C49</u>
Honorarios Mensuales:	<u>Q 5,000.00</u>	Período del Informe:	<u>Mes de diciembre 2023</u>
Monto Total del Contrato	<u>Q 25,000.00</u>	Plazo del Contrato:	<u>01/08/2023 al 31/12/2023</u>
Unidad Administrativa donde presta los servicios:	<u>Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana</u>		

Objetivos del Contrato: "El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para el Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación, diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios Técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

### Desarrollo Ordenado de Actividades:

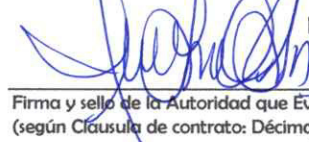
- Apoyé en la implementación de procesos y actividades culturales para el impulso de la cultura local, ciencia, arte, expresiones culturales, culturas vivas y representativas, costumbres, tradiciones y otros acontecimientos culturales apegadas a las Políticas Culturales, Deportivas y Recreativas, según competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- Apoyé en compartir las actividades culturales realizadas en la comunidad lingüística asignada con la Dirección de Comunicación Social y Cultural del Ministerio de Cultura y Deportes para el desarrollo y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad, incentivando la participación ciudadana para el reconocimiento positivo del Ministerio de Cultura y Deportes.
- Apoyé en el avance de la formación de la ciudadanía para promover la participación ciudadana y contribuir al desarrollo humano sostenible.
- Apoyé en dar asistencia en sentencias judiciales, políticas y procesos de consulta comunitarias, en donde corresponda.
- Apoyé en la generación de alianzas para la vinculación interinstitucional a nivel territorial a través de la relación con líderes comunitarios, autoridades municipales y departamentales, representantes de sociedad civil local, organizaciones culturales, organizaciones de jóvenes, centros educativos y otras organizaciones de interés, para incrementar los niveles de participación ciudadana.
- Apoyé generando mecanismos y herramientas para la recuperación intergeneracional de la cultura, ciencia y tecnología desde el enfoque cultural de los pueblos Maya, Xinka, Garífuna.
- Apoyé en dar atención y acompañamiento en los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE- y todo lo derivado del Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, apegadas a las competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- Apoyé al proceso de convocatorias para la Elección de Representantes de Pueblos Indígenas ante los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE-.
- Apoyé en actividades que se realizaron con representantes de pueblos indígenas para incidir con fundamentos en los espacios democráticos y participativos que fomenten la cultura y participación ciudad.

- j) Apoyé en la generación de acciones que atendieron el desarrollo, uso y revitalización de los idiomas nacionales, con prioridad en los que se encuentran en peligro de extinción según UNESCO a través de organizaciones publicas y/o privadas afines al fortalecimiento de los idiomas.
- k) Apoyé en la identificación y sistematización de información de elementos culturales de la localidad para la alimentación del Sistema de Información Cultural - SIC-.
- l) Apoyé registrando las acciones territoriales realizadas a través de los instrumentos establecidos por la jefatura correspondiente.
- m) Apoyé generando las condiciones favorables en términos de planificación, que se coordinen entre diferentes dependencias de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.

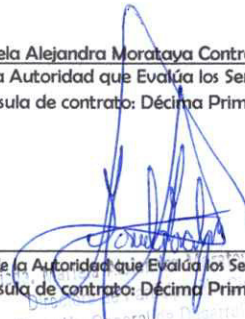
Aldo Alberto García Aquino  
Nombre Completo del Contratista

  
Firma de Contratista

Ingrid Lucrecia Quinteros Samayoa  
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

  
Ingrid Lucrecia Quinteros Samayoa  
Encargada del Depto. de Promoción  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

Licda. Mariela Alejandra Morataya Contreras  
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

  
Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

Dirección General de Desarrollo Cultural  
Y Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y DEPORTES



## INFORME DE RESULTADOS DE ACTIVIDADES

Guatemala, 29 de diciembre de 2023

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez  
Director General  
Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas  
Ministerio de Cultura y Deportes  
Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe de RESULTADOS de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	<u>Aldo Alberto García Aquino</u>	CUI:	<u>2406 56806 0511</u>
Número de contrato:	<u>DGDCFC-029-645-2023</u>	Acuerdo Ministerial:	<u>831-2023</u>
Servicios (Técnicos o Profesionales):	<u>Técnicos</u>	Nit del Contratista:	<u>7976252-2</u>
Número de Factura:	<u>91726721</u>	Serie:	<u>3B068C49</u>
Honorarios Mensuales:	<u>Q 5,000.00</u>	Período del Informe:	<u>01/08/2023 al 31/12/2023</u>
Monto Total del Contrato	<u>Q 25,000.00</u>	Plazo del Contrato:	<u>01/08/2023 al 31/12/2023</u>
Unidad Administrativa donde presta los servicios:	<u>Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana</u>		

Objetivos del Contrato: "El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para el Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación, diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios Técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercero).

### Desarrollo Ordenado de los Resultados Obtenidos:

- Se logró implementar 14 actividades culturales entre ellas están; talleres, capacitaciones, expo-ferias de artesanía, etc.. Para la promoción de la
- cultura local y nacional, de las expresiones culturales. Según competencias del Ministerio de Cultura y Deportes, cumpliendo en los siguientes municipios de Palín, Masagua, La Democracia, Sigüinalá San Vicente Pacaya y Santa Lucía Cotzumalguapa, siendo beneficiadas 545 personas.
  - Se logró gestionar 1 espacio radial en la radio Qawinaquel para dar a conocer la el Certamen Comunitario de GUATEPAZ 2023 que se realizó en el mes de septiembre del presente año, así mismo 1 espacio en TelePalín y 1 espacio en relaciones públicas de la Municipalidad de Palín sobre el trabajo territorial del CERTAMEN COMUNITARIO de GUATEPAZ 2023.
  - Se logró coordinar 1 diplomado del idioma Maya Poqomam dando a conocer la escritura y pronunciación de forma virtual con el apoyo de la academia de lenguas Mayas Poqomam, Palín que fue dirigido a personas particulares a su asistencia siendo beneficiadas 63 personas en el proceso del diplomado y finalizando el diplomado en el mes de octubre del presente año.
  - Se logró conocer el contenido de las Sentencia Judicial de Sepur Zarco, Política de Chixoy y Procesos de Consulta del Proyecto Minero el Escobal; sitio Arqueológico San Rafael, Diferendo Territorial entre Ixchiguán y Tajumulco, Medida Cautelar No. 306-20, como parte del ejercicio de reconocimiento de la memoria histórica de los casos de violencia a los derechos de los Pueblos Indígenas de Guatemala.
  - Se logró la participación en diferentes espacios, en programas de televisión, radio, municipalidades, alcaldía indígena de Palín, oficina municipal de Pueblos Indígenas de Palín. Con talleres de participación ciudadana, expo-ferias de artesanías, tratas de personas siendo un total de 14 actividades desarrolladas en diferentes municipios del departamento de Escuintla.. Donde se tuvo la oportunidad de estar en representación como Ministerio de Cultura y Deportes a través de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas. teniendo como objetivo final la participación de las personas a distintas actividades programadas en nombramiento del Ministerio de Cultura y Deportes.
  - Se logró generando mecanismos y herramientas para la recuperación intergeneracional de ciencia y tecnología de los pueblos originarios con 1 diplomado del idioma maya poqomam con el apoyo de la academia de Lenguas Mayas Poqomam, 1 taller de cómo se describe el calendario maya, apoyando a la Casa de Desarrollo Cultural (CDC) de Santa Lucía Cotzumalguapa, Escuintla.
  - Se logró la participación como representación del Ministerio de Cultura y Deportes, con las siguientes participaciones: 1 reunión en servicio cívico, 1 participación en alcaldía indígena local y 2 en reuniones de los Consejos Departamentales de Desarrollo Urbano CODEDE. En distintas reuniones se obtuvieron resultados positivos y tomar en cuenta la participación del Ministerio de Cultura Y Deportes.
  - Se logró realizar el mapeo de los líderes, autoridades comunitarias, sociedad civil, para contar con contactos al momento de socializar la convocatoria, Hohelia Amarilis Tubac Benito Titular de representantes de pueblos indígenas, Alida Adelina Arana Vicente de Avalos suplente de representante de pueblos indígenas, Harol Urias Presidente de sociedad civil, Felipe Sabana líder comunitario, etc. y se apoyó con el mapeo de rutas para la convocatoria de elección de pueblos indígenas.
  - Se logró realizar 3 talleres sobre los derechos, racismo y discriminación de los pueblos indígenas en Guatemala siendo los beneficiarios 215 participantes, 1 Taller de tratas de personas siendo los beneficiarios 70 participantes. A través del promotor cultural del Ministerio de Cultura y Deportes.

Se logró la alianza con la Academia de Leguas Mayas Poqomam, en poder desarrollar un curso vacacional de idioma maya poqomam, a personas interesadas del departamento y municipios de Escuintla, que el curso vacacional dando inicio y finaliza en el mismo mes de noviembre del presente año, siendo los beneficiados con un cupo de 100 personas inscritas.

Se logró realizar la identificación de 5 artistas como; 1 escritor, 3 artistas (2 payasos y 1 vocalista solista) 1 tejedor siendo los beneficiarios de 5 personas, y así cumpliendo con lo solicitado por parte del Sistema de Información Cultural (SIC).


Se logró el reporte a detalle con 14 memoria de labores, 14 Registro Unificado de Usuarios Nacionales -RUUN-, fotografías y listados de participantes de 14 actividades correspondientes a metas mensuales de Agosto a Diciembre, 5 informes mensuales, un informe Final y un Informe de Resultado de Actividades, en los cuales se detallan las acciones territoriales y logros alcanzados del presente año, establecidos por la jefatura de promoción cultural. Ministerio de Cultura y Deportes a Través de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.

Se logró apoyar en difundir información solicitada para las actividades de publicación del Certamen Comunitario de GUATEPAZ 2023. Generando las condiciones favorables en términos de planificación, que se coordinen entre diferentes dependencias de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas través del Ministerio de Cultura y Deportes.

Aldo Alberto García Aquino  
Nombre Completo del Contratista

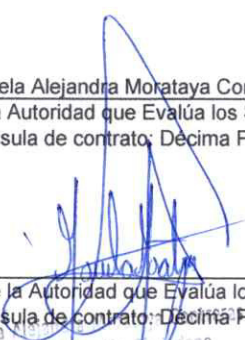
  
Firma de Contratista

Ingrid Lucrecia Quinteros Samayoa  
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

  
Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

Ingrid Lucrecia Quinteros Samayoa  
Encargada del Depto. de Promoción  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Licda. Mariela Alejandra Morataya Contreras  
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

  
Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

Licda. Mariela Morataya Contreras  
Directora de Participación Ciudadana  
Dirección General de Desarrollo Cultural  
Y Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

